

# LIA ~ CIOCÎRLIA

Dit is Luminioara. Haar naam betekent 'Lichtje.'  
Luminioara is een prinses, dat merk je aan haar kroon.  
Achter haar zie je de Zon. De Zon speelt ook mee in dit sprookje.  
Het sprookje heet 'Ciocârlia'. Dat betekent 'leeuwerik'.  
Een leeuwerik is een bruine vogel.  
Hij zingt terwijl hij door de lucht vliegt.





Er waren eens een keizer en een keizerin.  
Ze waren erg bezorgd.  
Dat was om hun dochter Luminioara.  
Luminioara was zo mooi als het licht.  
De keizer was bang dat iemand  
zijn mooie dochter zou stelen.  
Daarom moest Luminioara altijd binnen blijven.



Op een dag glipte Luminioara naar buiten.  
De Zon ging net onder. Luminioara vond de Zon prachtig.  
Vanaf die dag keek Luminioara elke avond naar de Zon.  
En ze werd verliefd op de Zon!  
Luminioara wou de Zon gaan zoeken.  
Ze verkleedde zich als een jongen.  
Zo zag ze er minder mooi uit.  
Te paard ging ze op zoek naar de Zon.



Tijdens haar tocht ontmoette Luminioara drie prinsessen.  
De prinsessen dachten dat Luminioara een jongen was.  
Ze vonden hem heel lief.  
Ze vroegen of hij hun broer wou zijn.  
Ze wilden dat hij bij hen kwam wonen.  
Toen vertelde Luminioara dat ze eigenlijk een meisje was.  
En zo werden ze vier zusjes.



Tijdens haar tocht ontmoette Luminioara drie prinsessen.  
De prinsessen dachten dat Luminioara een jongen was.  
Ze vonden hem heel lief.  
Ze vroegen of hij hun broer wou zijn.  
Ze wilden dat hij bij hen kwam wonen.  
Toen vertelde Luminioara dat ze eigenlijk een meisje was.  
En zo werden ze vier zusjes.



Na lang zoeken vond Luminioara de Zon.  
Ze vond de Zon prachtig.  
De Zon zag Luminioara.  
Hij vond Luminioara ook prachtig...  
Toen kwam de moeder van de Zon thuis.  
De moeder van de Zon was een heks.  
De heks zag meteen  
dat de Zon en Luminioara verliefd waren.



De heks was bang dat ze de Zon zou verliezen.  
Daarom sprak ze een toverspreuk uit:  
'Luminioara,  
als vogel zal je zweven  
voor de rest van je leven.  
Zingend zal je voor mijn zoon de Zon  
wenen dat je hem niet hebben kon.'  
Lia – Ciocărlia.'  
En Luminioara veranderde in een leeuwerik.  
En tot vandaag hoor je haar nog altijd zingend wenen.  
Voor de Zon.